

## СТАНДАРТНЫЕ УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ АО «НОРДФЕЛТ»

### РАЗДЕЛ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. АО «НОРДФЕЛТ» (далее именуемое «Компания») обязуется поставлять запасные части, комплектующие, материалы (далее именуемые «Товар») юридическому лицу, заключившему с Компанией соответствующий договор поставки или договор иного характера (далее именуемый «Клиент»). Компания и Клиент по тексту настоящих Стандартных Условий Поставки также совместно именуются «Стороны», и по отдельности – «Сторона». Перечень, количество и характеристики Товара согласовываются Сторонами в соответствующем договоре или спецификации. Здесь и далее термин «договор» используется в значении договора разовой поставки Товаров.

1.2. Поставка Товаров не должна рассматриваться и/или толковаться как реклама и (или) любое средство продвижения Товаров и связанной с ними продукции; Товары не передаются Клиенту в целях хранения, за исключением случаев, когда Клиентом и Компанией письменно согласовано иное.

1.3. Компания заявляет и признает, что выполнение обязательств по поставке будет осуществляться с использованием собственных мощностей, ресурсов и персонала Компании; и обязательства будут выполняться надлежащим образом в соответствии с применимым законодательством и с неукоснительным следованием профессиональным стандартам горнодобывающей отрасли.

1.4. Качество Товара должно соответствовать требованиям к качеству Товара и характеристикам, указанным изготовителем Товара в его документации.

1.5. Компания также подтверждает и гарантирует, что она вправе распоряжаться Товаром, что Товар (и все его составляющие и комплектующие части) не был в эксплуатации, не является предметом спора, не находится в залоге, под арестом, не имеет иных ограничений для Клиента (в том числе ограничений, связанных с правами на результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации), не обременен любыми иными правами третьих лиц, что Компания имеет и обеспечит Клиента всеми документами, позволяющими Клиенту использовать Товар по назначению. Если поставляемый Товар либо его комплектующие изготовлены за пределами таможенной территории Российской Федерации, Компания гарантирует, что поставляемый Товар (его комплектующие) прошел надлежащее таможенное оформление и ввезен на территорию Российской Федерации с соблюдением таможенного законодательства Российской Федерации.

1.6. Стороны понимают и соглашаются, что Компания является независимым юридическим лицом, не аффилированным с Клиентом, и что она не является агентом Клиента. КОМПАНИЯ ПОНИМАЕТ И СОГЛАШАЕТСЯ, ЧТО ОНА ОБЯЗАНА ПЛАТИТЬ ВСЕ ПРИМЕНИМЫЕ НАЛОГИ НА ДОХОДЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВСЛЕДСТВИЕ ПОСТАВОК ТОВАРА.

1.7. Как независимый субъект, Компания соглашается, что она не имеет полномочий действовать от имени Клиента или связывать Клиента какими-либо обязательствами или брать на себя какие-либо долги или обязательства от имени или в интересах Клиента; и Компания имеет и настоящим сохраняет контроль и надзор за выполнением своих обязательств по заключаемым ей договорам и контроль над любыми лицами, нанятыми Компанией для выполнения.

1.8. Компания заявляет, что она занимается поставкой аналогичного Товара любым другим организациям и/или лицам и не обязана работать исключительно на Клиента.



## **РАЗДЕЛ 2. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ**

2.1. Поставка Товара осуществляется в сроки, указанные в соответствующем договоре и/или спецификации. Досрочная поставка Товара разрешается с предварительным уведомлением Клиента. Товар поставляется единой поставкой или несколькими частями.

2.2. Обязательство Компании по поставке (передаче) Товара (или его части) Клиенту считается исполненным в момент, когда Клиент подписал соответствующую транспортную накладную и фактически получил Товар (или его часть) у Компании/транспортной организации, в этот же момент (если иное не согласовано Сторонами письменно) на Клиента переходит право собственности на Товар и риск случайной гибели или случайного повреждения Товара.

2.3. При поставке Товара, состоящего из нескольких составных частей и заявленного в спецификации как одна единица поставки, право собственности на Товар переходит от Компании к Клиенту с момента поставки (передачи) последней части Товара. При этом риск случайной гибели или повреждения на поставленные составные части переходит от Компании к Клиенту с момента передачи Компании составных частей, что подтверждается соответствующей транспортной накладной. Клиент обязан обеспечить сохранность (ответственное хранение) составных частей, полученных от Компании.

2.4. Перечень товаросопроводительных документов согласовывается Сторонами в соответствующем договоре и/или спецификации. В комплектность товара не входят любые документы на Товар, предусмотренные договором и/или спецификацией, за исключением соответствующей транспортной накладной.

## **РАЗДЕЛ 3. ТАРА, УПАКОВКА И МАРКИРОВКА**

3.1. Отгружаемый Товар (Товар, передаваемый для перевозки) должен быть за свой счет подготовлен Компанией для перевозки (упакован, маркирован, надежно закреплен в транспорте и опломбирован) в соответствии с требованиями завода-изготовителя Товара с учетом всех особенностей транспорта, которым будет транспортироваться Товар.

3.2. Маркировка Товара производится в соответствии с требованиями завода-изготовителя Товара и наносится четко, несмываемой краской на каждую упаковочную единицу. Маркировка в обязательном порядке должна содержать следующее: грузополучатель, поставщик, вес брутто, вес нетто, габариты (метрические).

При маркировке многоместного груза (Товара) проставляется отправительская марка (в числителе – номер места, в знаменателе – общее количество мест), а при маркировке Товара, требующего специального обращения (хрупкие, крупногабаритные, тяжеловесные, длинномерные и пр. грузы) наносится дополнительная маркировка («обращаться осторожно», «верх», «не бросать», «не кантовать» и пр.), а также другие обозначения.

3.3. В каждое тарное место должен быть вложен упаковочный лист или иной товаросопроводительный документ, обычно следующий с такого рода Товаром, содержащий следующие данные: дату и номера отправления и вагона, номер упаковки, ящика и т.п., номер и дату договора и/или спецификации, наименование Товара, модель (марка), количество единиц Товара в упаковке, вес брутто/нетто, грузополучателя, наименование, адрес и реквизиты Компании. Упаковочный лист или иной товаросопроводительный документ помещается в непромокаемую упаковку и закрепляется таким образом, чтобы обеспечивалась его сохранность при транспортировке.



3.4. Товар должен быть размещен и закреплен в транспортном средстве в соответствии с действующими требованиями к размещению и креплению такого рода грузов таким образом, чтобы с учетом всех особенностей транспорта была обеспечена полная сохранность Товара при перевозке.

3.5. Если Сторонами письменно не согласовано иное в договоре и/или спецификации, тара, в которой поставляется Товар, является многооборотной. Клиент обязан возвратить ее (передать перевозчику) не позднее, чем в 20-дневный срок со дня окончания приёмки Товара, при этом расходы по возврату многооборотной тары относятся на Компанию.

3.6. Компания несет все расходы, связанные с транспортировкой, перегрузкой и хранением Товара, а также другие расходы, возникшие вследствие отправки Товара по неверному адресу из-за неправильной и/или несоответствующей маркировки, ненадлежащего размещения и крепления груза в транспортных средствах.

#### **РАЗДЕЛ 4. ПРИЕМКА И ПРОВЕРКА КОЛИЧЕСТВА, КАЧЕСТВА И КОМПЛЕКТНОСТИ ТОВАРА И ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.**

4.1. Клиент обязан принять Товар у Компании и подписать документ о получении Товара. При поэтапной поставке Товара частичная (поэтапная) приемка Товара разрешена. При получении Товара от транспортной организации Клиент обязан принять Товар от транспортной организации с соблюдением правил, предусмотренных законами и иными правовыми актами, регулирующими деятельность транспорта, а также проверить соответствие Товара сведениям, указанным в транспортных и сопроводительных документах. В дату поставки Товара (части Товара) Клиент проверяет соответствие количества груза соответствующему товаросопроводительному документу предоставляемой Компанией (или грузоперевозчиком), а также целостность упаковки груза. В случае несоответствия количества груза данным товаросопроводительного документа, Клиентом делается отметка в товаросопроводительном документе о несоответствии количества груза, а также иных обстоятельствах, которые, по мнению Клиента, не соответствуют условиям договора и/или спецификации.

Приемка Товара по количеству и по качеству производится в следующем порядке: по количеству мест – в момент приемки от перевозчика или от уполномоченного представителя Компании, комплектности и качеству – на территории Клиента.

4.2. Приемка Товара по количеству, качеству и комплектности производится Клиентом в присутствии представителя Компании при осуществлении распаковки груза и вскрытия упаковок и подтверждается составлением соответствующего акта. Представители Компании должны прибыть к Клиенту в течение 5-ти рабочих дней после направления Клиентом уведомления о начале приемки.

4.3. Если в ходе осмотра и проверки при приемке выявляются несоответствия Товара (части Товара), Клиент в присутствии представителя Компании (в том случае если представитель Компании прибыл для участия в приемке Товара) составляет акт о выявленных несоответствиях (недостатках) и, если представитель Компании не присутствует при приемке, направляет Компании письменное уведомление об этом в течение 3-х рабочих дней с момента составления (подписания) акта.

Компания в случае получения уведомления о несоответствии Товара (части Товара), имеет право направить к Клиенту своих уполномоченных представителей для участия в совместной проверке Товара и составления совместного акта проверки Товара (партии Товара). О направлении своих представителей Компания обязана письменно сообщить Клиенту с указанием времени их прибытия на проверку. Представители Компании



должны прибыть к Клиенту в течение 5-ти рабочих дней после направления Клиентом уведомления о несоответствии.

4.4. В случае предъявления Клиентом требования о замене и/или ремонте Товара (части Товара) Компания обязуется осуществить замену или ремонт дефектного Товара (части Товара) в разумный, согласованный Сторонами срок.

Если при осмотре Товара Компанией, заявленный Клиентом дефект не обнаружен, либо, в соответствии с условиями гарантии, на указанный дефект гарантия не распространяется, то Клиент обязан возместить Компании фактически понесенные расходы, понесенные в связи с уведомлением о дефектности Товара (в том числе подтвержденные затраты на выезд Компании и/или перевозку Товара) в течение 10 рабочих дней на основании счета Компании.

4.5. Все расходы, связанные с заменой Товара (части Товара), допоставкой и доукомплектованием, в том числе все транспортные расходы до места поставки и расходы на хранение, оплачиваются Компанией.

4.6. Гарантийный период на Товар составляет 6 месяцев от даты перехода права собственности на Товар Клиенту или 1000 рабочих часов, в зависимости от того, что наступит раньше, если иное не указано в договоре и/или спецификации.

4.7. Клиент обязуется осуществлять эксплуатацию/хранение Товара в соответствии с назначением Товара, правилами эксплуатации, а также рекомендациями Компании. В случае нарушения указанного условия договора гарантийный ремонт или замена Товара не осуществляются. В случае выявления ненадлежащего качества Товара в течение гарантийного срока Клиент письменно извещает Компанию, предоставив всю возможную информацию о возникшей неисправности в течение двух рабочих дней со дня обнаружения.

4.8. После получения извещения о ненадлежащем качестве Товара в течение гарантийного срока Компания в течение 5 (пяти) рабочих дней сообщает Клиенту о своем решении о направлении своего представителя для осмотра Товара в место его нахождения и составления двустороннего акта, удостоверяющего состояние Товара либо о решении по ремонту и/или замене некачественного Товара.

4.9. В случае признания Компанией требований Клиента об устранении недостатков Товара или его замене Товаром надлежащего качества, Компания устраняет недостатки или осуществляет замену Товара ненадлежащего качества своими силами и за свой счет в необходимый для этого срок. Место поставки отремонтированного/замененного Товара при этом соответствует условиям в договоре и/или спецификации, по которой был поставлен Товар ненадлежащего качества.

4.10. Гарантия не распространяется на:

4.10.1. нормальный износ;

4.10.2. дефекты, которые не влияют на применение Товара;

4.10.3. повреждения, полученные во время транспортировки Товара Клиентом или его представителем;

4.10.4. повреждения, явившиеся следствием нарушения Клиентом правил и рекомендаций по эксплуатации, обслуживанию и хранению Товара;

4.10.5. повреждения, явившиеся следствием умышленной и неумышленной порчи Товара по вине Клиента.

## **РАЗДЕЛ 5. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**



5.1. Клиент оплачивает Товар по ценам, в сроки и на условиях, согласованных Сторонами в договоре и/или спецификации. Все платежи должны быть произведены по банковским реквизитам Компании, указанным в договоре или спецификации, если Сторона письменно не уведомила другую Сторону об изменении своих платежных реквизитов.

Цена Товара включает в себя все расходы Компании, связанные с доставкой Товара Клиенту до места поставки, включая, но не ограничиваясь стоимостью тары, упаковки, маркировки, крепления груза, опломбирования, расходами по транспортировке и страхованию; при этом разгрузка Товара в месте поставки производится силами и за счёт Клиента.

5.2. Цена Товара не может быть изменена Компанией в одностороннем порядке, за исключением случаев повышения ввозных таможенных сборов и пошлин на Товар, указанный в договоре и/или спецификации, если такое увеличение возникло после подписания соответствующего договора и/или спецификации.

5.3. Оплата Товара, цена которого номинирована в иностранной валюте, производится в рублях по курсу Центрального Банка России, установленного на дату платежа. Оплата Товара третьим лицом возможна только при наличии предварительного письменного согласия Компании. Датой оплаты и датой исполнения обязательства Клиента по оплате считается дата зачисления денежных средств на расчётный счёт Компании.

5.4. Компания имеет право приостановить исполнение своих обязательств по договору и/или спецификации в случае нарушения Клиентом условий оплаты или в случае наличия просроченной задолженности Клиента перед Компанией по любым основаниям, при этом Компания не несёт ответственность за нарушение сроков поставки.

5.5. Стороны согласовали, что при нарушении Клиентом срока оплаты, если курс валюты цены Товара на дату совершения платежа окажется ниже курса, установленного на день, когда оплата должна быть произведена в соответствии с договором/спецификацией, то применяется курс на дату, установленную договором/спецификацией для оплаты.

5.6. Цена Товара может быть скорректирована Компанией с учетом дополнительных затрат, связанных с приостановкой исполнения обязательств по запросу Клиента и при наличии объективных обстоятельств, а также в случаях изменений в законодательстве, правилах и стандартах, о которых Компания не могла знать в момент заключения договора/спецификации.

## **РАЗДЕЛ 6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА/СПЕЦИФИКАЦИИ**

6.1. В случае нарушения срока оплаты Товара Компания имеет право потребовать от Клиента уплаты неустойки в размере 0,5 (пять десятых) % от общей стоимости Товара за каждый полный семидневный (7) период просрочки, начиная с даты подлежащей оплаты. Кроме того, Клиент возмещает Компании все возникшие у нее расходы, связанные с задержкой оплаты, включая расходы на хранение товара, проценты по кредиту и пр.

6.1.1. В случае расторжения Договора в связи с нарушением Клиентом срока оплаты Клиент также уплачивает Компании штраф в размере 50 (пятьдесят) % от стоимости подлежащего поставке Товара, а также компенсирует Компании связанные с неоплатой убытки в части, не покрытой штрафом. Компания имеет право на удержание штрафа и убытков из сумм, ранее полученных от Клиента.

6.2. В случае нарушения сроков поставки Товара по Договору Клиент вправе потребовать от Компании уплаты неустойки в размере 0,5 (пять десятых) % от стоимости не поставленного в срок Товара за каждый полный семидневный (7) последовательный период задержки поставки, начиная с даты запланированной поставки.



6.3. Оплата неустоек, пеней, штрафов производится обязанной Стороной отдельным платёжным поручением. Оплата производится только на основании письменного требования другой Стороны в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с момента выставления указанного требования и не освобождает Стороны от исполнения своих обязательств по соответствующему договору/спецификации.

6.4. Сторона не несет ответственности за полное или частичное неисполнение условий договора/спецификации, если оно вызвано действием непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств, находящихся вне контроля Сторон (в совокупности или отдельно «Форс-мажор»), включая, но не ограничиваясь:

- природные катастрофы, явления стихийного характера, исключаящие для человека нормальную жизнедеятельность (ураган, тайфун или вулканическая активность, наводнения, землетрясения, пожары и проч.);
- обстоятельства общественно-политической жизни (война, военные действия (независимо от того, объявлена война или нет), вторжение, действия иностранных врагов; мятеж, терроризм (или угроза терроризма), революция, восстание, военная или узурпированная власть или гражданская война, бунт, волнения, беспорядки, забастовки, локауты, блокады, перебои в подаче газа, электричества и/или воды, закрытие государственных границ, прекращение работы транспортных операторов, радиоактивное излучение или радиоактивное загрязнение эпидемии, пандемии и т.п.);
- а также запретительные или ограничительные акты и действия органов государственной власти, экономические санкции, эмбарго, государственные запреты и ограничения импорта, экспорта или реэкспорта Товаров или непредоставления в той мере, в какой это разрешено действующим законодательством, прекращения или приостановления действия соответствующих разрешений на импорт или экспорт Товаров, меры нетарифного регулирования и проч., при условии, что такие вышеуказанные обстоятельства делают невозможным исполнение обязательств Стороны по договору/спецификации.

6.4.1 В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств сроки, установленные для исполнения обязательств Сторон, продлеваются на время, равное их продолжительности. Если такие форс-мажорные обстоятельства будут продолжаться более 6 (шести) месяцев, либо очевидно, что исполнить обязательства вследствие таких обстоятельств будет невозможно в течение более чем 6 (шести) месяцев, Сторона, не получающая надлежащее исполнение (Сторона, которая, очевидно, не сможет получить надлежащее исполнение) от другой Стороны, вправе в одностороннем внесудебном порядке отказаться от договора/спецификации путем направления письменного уведомления другой Стороне.

6.4.2. О наступлении форс-мажорных обстоятельств Сторона, которая не смогла исполнить или для которой очевидно, что она не сможет в будущем надлежащим образом исполнить обязательства по договору/спецификации вследствие форс-мажорных обстоятельств, обязана уведомить другую Сторону. Такое извещение должно быть направлено незамедлительно с момента, когда Стороне стало известно или должно было стать известно о наступлении форс-мажорных обстоятельств. Сторона, не уведомившая другую Сторону о наступлении форс-мажорных обстоятельств, не вправе ссылаться на такие обстоятельства как на освобождение от ответственности и обязана возместить другой Стороне все убытки, связанные с ненадлежащим исполнением в полном объеме.

6.5. В случае оказания влияния на выполнение условий настоящего Договора вследствие Коронавируса COVID-19 («Вирус») Стороны соглашаются, что: (а) Сторона, утратившая



возможность исполнить условия договора/спецификации, уведомит другую в письменной форме, указав в чем заключается влияние Вируса на ее исполнение обязательств с приложением подтверждающих документов; (b) Сторона не подлежит штрафным санкциям за неисполнение своих договорных обязательств, если такое неисполнение связано с Вирусом; и (c) Сторона имеет право на разумное продление сроков выполнения своих обязательств, не исполненных вследствие Вируса..

6.6. Стороны осознают наличие санкций и допускают возможность введения новых санкций, а также то, что изготовитель продукции, обслуживающие банки, транспортные компании могут совершать действия, приводящие к нарушению Компанией договорных обязательств. В случае оказания влияния названных обстоятельств на выполнение Компанией своих договорных обязательств, Клиент соглашается, что:

6.6.1. Компания не подлежит штрафным санкциям за нарушение условий договора/спецификации в связи с влиянием санкций на исполнение договорных обязательств Компании и не несет ответственности за ущерб, причиненный Клиенту, включая, помимо прочего, возмещение убытков, штрафов, штрафов или сборов, возникших в результате или в связи с санкциями;

6.6.2. Компания имеет право на разумное продление сроков выполнения своих обязательств, не исполненных вследствие влияния санкций на исполнение ее договорных обязательств перед Клиентом;

6.6.3. Компания имеет право прекратить действие соответствующего договора/спецификации путем письменного уведомления Клиента, если неисполнение договорных обязательств Компании из-за санкций продолжается более 6 (шести) месяцев. В случае прекращения договора/спецификации по указанному основанию Компания обязуется вернуть Клиенту суммы полученных авансов, за вычетом стоимости поставленных товаров по состоянию на дату расторжения. В случае, если Товар частично/полностью изготовлен, закупка сырья произведена, но Товар не может быть отгружен Клиенту, последний возмещает Компании в полном объеме документально-подтвержденные расходы.

6.7. При наличии и/или возможности введения новых ограничительных мер иностранных государств и международных организаций в отношении граждан и юридических лиц, Компания вправе заменить Товар (часть Товара) на аналогичный который по своим функциям и характеристикам не противоречит заменяемому Товару. Об этом Компания уведомляет Клиента в срок не позднее 10 (десяти) рабочих дней с момента, когда Компании стало известно об указанных ограничительных обстоятельствах. Все изменения, касающиеся Товара, цены, порядка оплаты, сроков поставки подлежат фиксации путем подписания Сторонами дополнительного соглашения к соответствующему договору/спецификации. В случае замены Товара по основаниям, указанным в настоящем пункте, Компания не подлежит штрафным санкциям за нарушение договорных обязательств и не несет ответственности за убытки, причиненные Клиенту в этой связи.

6.8. Если возникновение и действие обстоятельств, указанных в настоящем Разделе, подтверждено в нормативно-правовых актах (указах, распоряжения, приказах, постановлениях, и т.п.), то дополнительное подтверждение возникновения и действия таких обстоятельств Сторонам не требуется.

6.8. Ни одна из Сторон не несет ответственности перед другой Стороной за какие-либо косвенные, второстепенные, не прямые или какие-либо другие виды убытков, включая, в частности, ущерб в результате снижения производства, неполученную прибыль, капитальные расходы (кроме неустойки за просрочку платежа, пени за просрочку поставки) или расходы по использованию оборудования для замены, упущенную выгоду



и т.п. Совокупный размер ответственности Компании по соответствующему договору/спецификации является ограниченным и ни при каких обстоятельствах не превысит совокупно 5% (пять процентов) от цены соответствующего договора или спецификации.

Суммы фактических расходов Компании, понесенных в результате изменений по инициативе Клиента, отказа Клиента от заявленного и согласованного объема поставки, а также в иных случаях нарушения Клиентом условий Договора, возмещаются Клиентом Компании в полном объеме.

6.9. Клиент не вправе отказаться от поставки/приемки Товара, если такой отказ не вызван неисполнением/ ненадлежащим исполнением Компанией своих договорных обязательств. При отказе Клиента от поставки/приемки Товара Клиент обязуется оплатить Компании штраф в размере полной стоимости Товара, от поставки/приемки которого отказался Клиент, при этом Товар остается в собственности Компании, и Компания вправе распоряжаться Товаром по своему усмотрению. Под отказом от поставки/приемки Товара так же признается нарушение Клиентом срока выборки Товара со склада Клиента на 15 (пятнадцать) и более календарных дней от срока, указанного в уведомлении о готовности отгрузки Товара со склада Компании.

6.10. Стороны имеют право в одностороннем внесудебном порядке полностью или частично отказаться от исполнения соответствующего договора/спецификации, письменно уведомив об этом другую Сторону: (i) при банкротстве, неплатежеспособности, приостановке платежей, наложении ареста, ликвидации или подобных процедур в отношении другой Стороны; (ii) при обстоятельствах форс-мажора, длящихся в совокупности более 6 (шести) месяцев; (iii) при невыплате Клиентом каких-либо сумм, причитающихся Компании, в течение (60) шестидесяти дней с установленной даты платежа; (iv) при существенном неоднократном нарушении условий соответствующего договора/спецификации, если нарушение не было устранено в согласованные Сторонами сроки после получения письменного уведомления от ненарушившей Стороны.

6.11. В случае расторжения договора/спецификации какой-либо из Сторон в одностороннем внесудебном порядке Клиент обязуется принять и оплатить Товар, поставленный Компанией к моменту расторжения такого договора/спецификации, а также изготовленный к моменту расторжения и/или находящийся в пути Товар. Оплата Товара может осуществляться в том числе путем зачета полученных Компанией авансов.

## **РАЗДЕЛ 7. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

7.1. Все споры, связанные с заключением соответствующего договора и/или спецификации, заключенных Сторонами, в том числе касающиеся их исполнения, изменения, прекращения или недействительности подлежат разрешению в претензионном порядке. Направленная одной Стороной претензия должна быть рассмотрена другой Стороной в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с момента получения претензии получившей ее Стороной. Претензия направляется по электронной почте и одновременно высылается по почте заказным письмом с уведомлением о вручении.

7.2. В случае невозможности решить спор в претензионном порядке, такой спор передается на рассмотрение в арбитражный суд по месту нахождения ответчика.

## **РАЗДЕЛ 8. УВЕДОМЛЕНИЯ**

8.1. Вся корреспонденция (включая отправления посредством почтовой, электронной и другими видами связи, курьером) должна направляться по почтовым реквизитам Сторон, указанным в договоре/спецификации. Все юридически значимые сообщения (под сообщениями в настоящем разделе понимаются все заявления, извещения, уведомления,



требования, претензии и тому подобное) должны быть оформлены в письменном виде и подписаны уполномоченным лицом от имени Стороны, осуществляющей такое сообщение, с указанием адреса, на который осуществляется доставка. Корреспонденция должна быть отправлена почтой, с дублированием на электронный адрес, если иной способ отправки для отдельных видов корреспонденции прямо не указан в договоре/спецификации. При этом все расходы по доставке корреспонденции несет Сторона-отправитель. Любая корреспонденция может направляться Сторонами на другие адреса и/или другим лицам, о чем любая из Сторон уведомит другую Сторону в соответствии с правилами настоящего раздела.

8.2. В случае изменения у Стороны реквизитов для отправки корреспонденции (почтовые реквизиты), такая Сторона обязана незамедлительно письменно известить об этом другую Сторону.

## **РАЗДЕЛ 9. ПРАВА НА ОБЪЕКТЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**

9.1. Компания, ее аффилированные компании и субподрядчики оставляют за собой все исключительные права и иные полномочия в отношении объектов интеллектуальной собственности, концепций, разработанного ноу-хау, изобретений, инноваций и усовершенствований, идей и товарных знаков или иных прав интеллектуальной собственности. Все технические спецификации и документация, ноу-хау, чертежи, другие спецификации, данные, программное обеспечение, аппаратно-реализуемое программное обеспечение, руководства пользователя, инструкции, другая документация, авторские работы и товарные знаки (далее «Результат интеллектуальной деятельности»), переданные Компанией Клиенту в рамках исполнения Компанией своих договорных обязательств, являются и будут являться собственностью Компании или ее аффилированных компаний или субподрядчиков (включая авторское право на документы и программное обеспечение) и являются охраняемыми вне зависимости от того, были ли в их отношении получены патенты или иные права интеллектуальной собственности.

9.2. Компания предоставляет Клиенту права на использование таких Результатов интеллектуальной деятельности (простая неисключительная лицензия) с целью установки, пусконаладки, тестирования, эксплуатации, надлежащего технического обслуживания и ремонта Товара на весь срок службы Товара. Во избежание сомнений Результаты интеллектуальной деятельности ни при каких обстоятельствах не могут быть копированы, воспроизведены, переданы или предоставлены третьей стороне без предварительного письменного согласия Компании. Вознаграждение за передачу прав на использование Результатов интеллектуальной деятельности включается в стоимость соответствующего Товара.

## **РАЗДЕЛ 10. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА**

10.1. При исполнении своих обязательств по договору/спецификации Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники обязуются не осуществлять, прямо или косвенно, действий, квалифицируемых как дача/получение взятки, коммерческий подкуп, злоупотребление должностным положением, а также действий, нарушающих требования законодательства Российской Федерации, международных норм права и международных договоров Российской Федерации о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путём, и иные коррупционные нарушения – как в отношениях между Сторонами, так и в отношениях с третьими лицами и государственными органами. Стороны также обязуются довести это требование до их аффилированных (взаимосвязанных) лиц, работников, уполномоченных представителей и посредников.



10.2. Каждая из Сторон, их аффилированные (взаимосвязанные) лица, работники и посредники отказываются от стимулирования каким-либо образом работников или уполномоченных представителей другой Стороны, в том числе путем предоставления денежных сумм, подарков, безвозмездного оказания в их адрес услуг или выполнения работ, направленных на обеспечение выполнения этим работником или уполномоченным представителем каких-либо действий в пользу стимулирующей его Стороны.

10.3. В случае возникновения у Стороны оснований полагать, что произошло или может произойти нарушение каких-либо обязательств, предусмотренных пунктами 1 или 2 настоящей антикоррупционной оговорки, Сторона обязуется незамедлительно уведомить об этом другую Сторону в письменной форме и по адресу электронной почты, указанному в договоре/спецификации. В письменном уведомлении Сторона обязана сослаться на факты или предоставить материалы, достоверно подтверждающие или дающие основание предполагать, что произошло или может произойти нарушение пунктов 1 или 2 настоящей антикоррупционной оговорки другой Стороной, ее аффилированными (взаимосвязанными) лицами, работниками, уполномоченными представителями или посредниками.

10.4. Сторона, получившая уведомление о нарушении каких-либо положений пунктов 1 и 2 настоящей антикоррупционной оговорки, обязана рассмотреть уведомление и сообщить другой Стороне об итогах его рассмотрения в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты получения письменного уведомления.

10.5. Стороны гарантируют осуществление надлежащего разбирательства по фактам нарушения положений пунктов 1 и 2 настоящей антикоррупционной оговорки с соблюдением принципов конфиденциальности и применение эффективных мер по предотвращению возможных конфликтных ситуаций. Стороны гарантируют отсутствие негативных последствий как для уведомившей Стороны в целом, так и для конкретных работников уведомившей Стороны, сообщивших о факте нарушений.

10.6. В случае подтверждения факта нарушения одной Стороной положений пунктов 1 и 2 настоящей антикоррупционной оговорки и/или неполучения другой Стороной информации об итогах рассмотрения уведомления о нарушении в соответствии с пунктом 4 настоящей антикоррупционной оговорки, другая Сторона имеет право инициировать судебное разбирательство для установления нарушения антикоррупционной оговорки и оценки последствий такого нарушения в соответствии с применимым процессуальным законодательством.

## **РАЗДЕЛ 11. СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ АКТОВ**

11.1. Каждая Сторона должна за свой счет соблюдать все законы и правила, касающиеся ее деятельности в части поставки Товара, а также любые условия, обязательные для такой Стороны применительно к любым требуемым лицензиям, регистрациям (сертификациям), разрешениям, одобрениям и др.

11.2. При выполнении договоров и спецификаций Стороны обязуются и соглашаются:

(а) соблюдать все законы и правила, применимые к Сторонам в отношении поставки Товара и любых действий, предпринимаемых в соответствии с запретом или иным ограничением торговли с любым лицом, организацией или юрисдикцией, или налагающих лицензионные требования на них, включая без ограничений финансовые санкции, торговые эмбарго и экспортный контроль (совместно именуемые «Законы о торговых санкциях»);

(b) не предпринимать никаких действий или допускать никаких упущений, которые могут привести к нарушению любой стороной или иному ограничению или штрафу в



соответствии с или понести любые неблагоприятные последствия любого рода, вытекающие прямо или косвенно из любых Законов о торговых санкциях.

11.3. Любая из Сторон имеет право приостановить выполнение своих обязательств и/или прекратить свои обязательства с немедленным вступлением в силу и без какой-либо ответственности, если:

(a) существуют обстоятельства, которые могут привести к невыполнению Закона о торговых санкциях;

(b) Сторона становится субъектом, находящимся под санкциями; или какой-либо банк отказывается принимать или иным образом обрабатывать любые платежи по нему;

11.4. В соответствии со своими общими обязательствами по соблюдению требований, предусмотренных настоящим разделом, любая из Сторон обязуется:

(a) соблюдать все применимые законы о борьбе со взяточничеством и коррупцией, а также;

(b) при выполнении своих обязательств Стороны НЕ должны:

(i) прямо или косвенно предлагать, обещать дать, давать или разрешать предоставление любой финансовой компенсации или других преимуществ или чего-либо другого, имеющего ценность, любому государственному должностному лицу, кандидату на государственную должность, политической партии или любому другому публичному лицу или организации с целью повлиять или вознаградить любое действие или решение такого физического или юридического лица совершить или не совершить какое-либо действие для получения или сохранения бизнеса или какого-либо другого делового преимущества для Стороны;

(ii) прямо или косвенно предлагать, обещать, давать или разрешать предоставление какой-либо финансовой компенсации или другого преимущества или чего-либо другого, имеющего ценность, любому директору, должностному лицу, сотруднику или посреднику другой компании или организации в частном секторе с намерением побудить получателя или какое-либо другое лицо совершить действие, благоприятное для Стороны, или воздержаться от совершения действия, неблагоприятного для Стороны, или в качестве вознаграждения за это; и

(iii) прямо или косвенно требовать или принимать какие-либо финансовые или другие вознаграждения и преференции или что-либо иное ценное в обмен на совершение каких-либо действий по отношению к Стороне или в качестве вознаграждения за это.

(c) иметь и поддерживать свои собственные политики и процедуры, включая адекватные процедуры в соответствии с применимыми законами о борьбе со взяточничеством и коррупцией, для обеспечения их соблюдения;

(d) незамедлительно сообщать о любом запросе или требовании о любой неправомерной финансовой или иной выгоде любого рода, полученной Стороной в связи с исполнением обязательств Стороны;

(e) немедленно уведомлять, если какое-либо публичное должностное лицо становится должностным лицом или служащим Стороны или приобретает в нем прямую или косвенную заинтересованность.

## **РАЗДЕЛ 12. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

12.1. Стороны подтверждают друг другу, что их представители, подписавшие договор/спецификацию и подписывающие иные документы в рамках данных документов, обладают всеми полномочиями для заключения соответствующих сделок и исполнения обязательств, принимаемых на себя Сторонами в этой связи. В случае



изменения, ограничения, отмены полномочий (доверенности) лиц, подписавших договор/спецификацию и иные документы в рамках данных сделок, соответствующая Сторона обязана незамедлительно уведомить другую Сторону о данных обстоятельствах.

12.2. Стороны гарантируют друг другу, что вся информация, предоставленная ими друг другу в связи с заключением сделок по поставке Товаров и оказании сопутствующих услуг, соответствует действительности, является полной и точной во всех отношениях, и Стороны не скрывают никаких фактов, которые, если бы они стали известны, могли бы оказать неблагоприятное влияние на решение другой Стороны о заключении соответствующего договора/спецификации. Стороны предприняли все одобрения, корпоративные и иные действия, в том числе, но, не ограничиваясь, обеспечили получение согласия органа юридического лица, необходимые для заключения и исполнения ими договора/спецификации, и для обеспечения того, чтобы они являлись законными и обязательными для исполнения. Стороны обеспечат, чтобы указанные выше заявления и заверения сохраняли свою силу в течение всего срока действия договора/спецификации. Стороны обязуются немедленно уведомлять друг друга о фактах, в результате которых любые из их заявлений и заверений могут измениться или стать не соответствующими действительности или вводными в заблуждение.

12.3. Ни одна из Сторон не вправе без письменного согласия другой Стороны передавать права по соответствующей сделке (договор/спецификация) третьим лицам. Любая предполагаемая уступка прав или делегирование исполнения в нарушение настоящего раздела недействительны.

12.4. С момента подписания Сторонами соответствующего договора/спецификации, вся предыдущая переписка и все предшествующие переговоры Сторон по нему теряют юридическую силу. Никакие деловые отношения, торговые обычаи или порядок действий не могут быть использованы для подразумевания, изменения или добавления условий сделки по поставке Товаров. В случае, если одно или несколько положений договора/спецификации станут или будут признаны недействительными, то это не затрагивает действительности всех остальных положений договора/спецификации.

12.5. Стороны соглашаются о том, что вся информация, которая стала известна Сторонам в процессе исполнения заключаемых сделок, является конфиденциальной и не подлежит разглашению, если только на это не будет дано письменное согласие другой Стороны, за исключением случаев, когда такая информация должна быть передана по законным и обоснованным требованиям компетентных органов государственной власти в соответствии с действующим законодательством РФ.

12.6. Клиент имеет право отстранить работников Компании от производственной площадки, где установлен Товар, если они нарушают правила охраны труда, правила промышленной безопасности и требования безопасности, правила внутреннего трудового распорядка и экологические нормы.

12.7. Ни одна из Сторон не считается отказавшейся от какого-либо положения договора/спецификации или от осуществления каких-либо прав, закрепленных в них, если такой отказ не сделан прямо и в письменной форме.

12.8. Настоящие условия являются обязательными и действуют в интересах Сторон и их правопреемников. Положения этих условий являются делимыми. Если какое-либо положение будет признано недействительным или не имеющим исковой силы, это не повлияет на действительность или исполнимость любого другого положения. Заголовки разделов здесь предназначены только для справочных целей и не должны иным образом влиять на значение, конструкцию или интерпретацию любого его положения.



12.9. В случае, если текст настоящих стандартных условий поставки переведен на любой другой язык, кроме русского, текст на русском языке имеет преимущественную силу и является обязательным в случае любого конфликта или несоответствия.

